

Instruction Manual & Warranty

Indoor

2-Outlet Digital Timer

Read the following instructions carefully before using Timer.

Features:

- Dual outlets – control two different devices
- 7-Day programming – different ON/OFF times each day of week.
- Random and up-to-minute programming.
- Easy to install – just plug in.
- Large digital display.
- Random ON/OFF settings – residence appears occupied.
- Battery backup – keeps program settings even during power outages. Program without being plugged in.
- Manual override key – temporarily or permanently overrides current program.
- Random delay – advanced feature randomly starts/stops all programs.

Setting Procedure:

- **[+] or [-]:** Increase or Decrease time setting
- **RND:** Press Random ON/OFF setting to activate random delay for start or finish of ON periods.
- **RST:** To reset, press reset key with pointed object, i.e. pencil. (Reset Timer before programming first time.)
- **CTD:** Countdown indicates time left before appliance is turned off.
- **MANUAL:** Manual override

If programming is interrupted for more than 10 seconds while setting Timer, unit will automatically revert to default mode. Preset time will be preserved.

Setting Time:

1. If display does not appear, plug unit into wall receptacle and charge battery for 1 hour.
2. Remove unit from wall to begin programming.
3. Press and hold TIME key. Select 12 or 24 hour display.
4. Press and hold SET key.
5. Press **[+] or [-]** keys to select current day.
6. Press the SET key again until hour display flashes.
7. Press the **[+] or [-]** key to select hour (AM or PM).
8. Press the SET key again until minutes display flashes.
9. Press **[+] or [-]** keys to select minutes.
10. Press SET key. Time is now set.

Programming On/Off Settings (maximum 20 events)

1. Clock time must be set before programming ON/OFF times.
2. After clock has been set, press **[+] key**. Display will look as shown in Fig.1, indicating PROG1 ON setting.
3. Press SET key. Use **[+] or [-]** keys and select block of days.

Options are:

- MO TU WE TH FR SA SU
- Individual day of the week
- MO TU WE TH FR (Weekdays only)
- SA SU (Weekends only)
- TH FR SA
- MO TU WE
- TU TH SA
- MO WE FR

4. Press SET key again to select hour, using **[+] or [-]** keys.
5. Press SET key again to select minute, using **[+] or [-]** keys.
6. Press SET key again then press **[+] key**. Display will look as shown in Fig. 2, indicating PROG1 OFF setting.
7. Repeat steps 3 thru 5 to set day(s) and time device should turn OFF.
8. To set additional ON/OFF cycles, (maximum 20 events), press **[+] key**. Then press **[+] or [-]** keys and follow procedures in steps 3 thru 5 for each new ON/OFF event. When finished, press TIME key. Display will show current time.

Deleting Programs

1. Press **[+] key**. Use **[+] or [-]** keys to select ON/OFF event to be deleted.
2. Press SET key to select event. Press MANUAL key to delete program setting.
3. When done, press TIME key to return to current time and day.



Figure 1

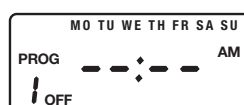
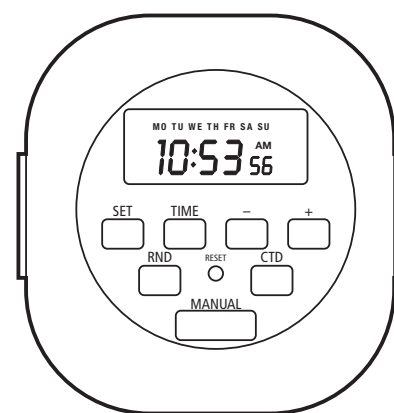


Figure 2



Figure 3



Count Down On/Off Setting

1. Press **[-]** key. Display will look as shown in Fig. 3, indicating "CTD" programming of Timer setting.
2. Press SET key. Use **[+] or [-]** keys select hour(s).
3. Press SET key again. Use **[+] or [-]** keys to enter minutes.
4. Press SET key again. Use **[+] or [-]** keys to enter seconds.
5. Press CTD key to start count down, press CTD key again to stop count down.
6. Press TIME key to display current time.

Random Switching

This feature can be used to turn lamps and appliances on and off in a random pattern. It is especially useful during vacations, so the home may appear to be occupied. Press RND. Display shows RND indicating that the random program is now activated.

To de-activate random mode, press RND again.

Manual Override

The manual override key can be used to switch ON or OFF. Repeated pressing of the override key causes scrolling from ON to AUTO ON to OFF to AUTO OFF. When AUTO is displayed, the device is in Timer Mode and will run all programs. When Auto is not displayed, timer will not run any program until override key is pressed and AUTO is displayed.

Reset key

Press RST key. Timer will resume in default status. All time and program information will be lost.

RATINGS:

20 Programs per week
15 Amps, 1800 Watts General Purpose
5 Amps, 600 Watts Tungsten
120V~, 60Hz

Limited One Year Warranty

AmerTac™ warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of purchase. AmerTac's obligations are limited to repairing or replacing any defective unit and are effective only if such units are returned within one year of the purchase date to AmerTac, 250 Boulder Drive, Breinigsville, PA 18031. Warranty void if damage is due to misuse or improper installation. In no circumstance will AmerTac be liable for consequential or incidental damages relating in any way to this product.

Questions?, ¿Preguntas? 201.661.9945

©2011 AmerTac™
Saddle River Executive Centre,
One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458
www.amertac.com
Made in China

Manual de instrucciones y garantía

Interior

Temporizador digital con 2-tomacorrientes

Lea las siguientes instrucciones cuidadosamente antes de utilizar el temporizador.

Características:

- Tomacorriente doble – controla dos dispositivos diferentes
- Programación de 7 días – diferentes horas de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN (ON/OFF) para cada día de la semana.
- Programación aleatoria y minuto a minuto.
- Fácil de instalar, sólo conéctelo.
- Pantalla digital de gran tamaño.
- Ajustes aleatorios de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN (ON/OFF) – hace parecer que hay gente en la casa.
- Respaldo de batería – conserva los ajustes de programación incluso durante interrupciones del servicio eléctrico. Permite programar el temporizador mientras está desconectado.
- Tecla de anulación manual – anula la programación actual de manera temporal o permanente.
- Retardo aleatorio – función avanzada que permite iniciar/detener todos los programas de manera aleatoria.

Procedimiento de configuración:

- [+] o [-]: Avanza o retrocede el ajuste de hora
- RND (función aleatoria de activación/desactivación): Oprima la tecla de ajuste aleatorio de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN de modo de establecer un retardo aleatorio al inicio o al final de periodos de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN (ON/OFF)
- RST (función de reajuste): Para reajustar el temporizador, oprima la tecla de reajuste con un objeto puntiagudo, por ejemplo, un lápiz. (Reajuste el temporizador antes de la primera programación de hora.)
- CTD (función de cuenta regresiva): La cuenta regresiva indica el tiempo restante antes de que el aparato se apague.
- MANUAL: Función de anulación manual

Si se interrumpe la programación por más de 10 segundos mientras está configurando el temporizador, la unidad regresará automáticamente al modo de configuración predeterminado. Se conservarán las horas preconfiguradas en la memoria.

Cómo fijar la hora:

1. Si no aparece nada en la pantalla, enchufe el temporizador en un receptáculo de pared y cargue la batería durante 1 hora.
2. Desenchufe el temporizador de la pared para comenzar la programación.
3. Mantenga oprimida la tecla TIME (hora). Seleccione una pantalla de 12 ó 24 horas.
4. Mantenga oprimida la tecla SET (ajuste).
5. Oprima las teclas [+] o [-] para seleccionar el día actual.
6. Oprima nuevamente la tecla SET (ajuste) hasta que la hora parpadee en la pantalla.
7. Oprima la tecla [+] o [-] para seleccionar la hora (AM o PM).
8. Oprima nuevamente la tecla SET (ajuste) hasta que los minutos parpadeen en la pantalla.
9. Oprima las teclas [+] o [-] para seleccionar los minutos.
10. Oprima por última vez la tecla SET (ajuste). Se ha fijado la hora.

Cómo programar los ajustes de Activación/Desactivación (On/Off) (un máximo de 20 eventos)

1. Se debe fijar la hora antes de programar las horas de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN (ON/OFF).
2. Luego de fijar la hora, oprima la tecla [+]. La pantalla aparecerá según se muestra en la Fig. 1, indicando el ajuste PROG1 ON (programación 1 activada).
3. Oprima la tecla SET (ajuste). Utilice las teclas [+] o [-] para seleccionar los bloques de días.

Las opciones son:

- MO TU WE TH FR SA SU (Lun Mar Miér Jue Vier Sáb Dom)
 - Día individual de la semana
 - MO TU WE TH FR [Lun Mar Miér Jue Vier] (Días de la semana solamente)
 - SA SU [Sáb Dom] (Fines de semana solamente)
 - TH FR SA (Jue Vier Sáb)
 - MO TU WE (Lun Mar Miér)
 - TU TH SA (Mar Jue Sáb)
 - MO WE FR (Lun Miér Vier)
4. Oprima nuevamente la tecla SET (ajuste) para seleccionar la hora, utilizando las teclas [+] o [-].
 5. Oprima nuevamente la tecla SET (ajuste) para seleccionar los minutos, utilizando las teclas [+] o [-].
 6. Oprima nuevamente la tecla SET (ajuste), y luego oprima la tecla [+]. La pantalla aparecerá según se muestra en la Fig. 2, indicando el ajuste PROG1 OFF (programación 1 desactivada).
 7. Repita los pasos 3 al 5 para configurar los días y la hora a la cual los dispositivos deberán desactivarse.
 8. Para configurar ciclos de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN (ON/OFF) adicionales, (un máximo de 20 eventos), oprima la tecla [+]. Luego, oprima las teclas [+] o [-] y siga los procedimientos detallados en los pasos 3 al 5 para cada evento nuevo de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN (ON/OFF). Cuando finalice, oprima la tecla TIME (hora). La pantalla mostrará la hora actual.



Figura 1

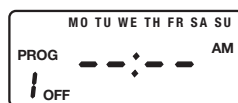
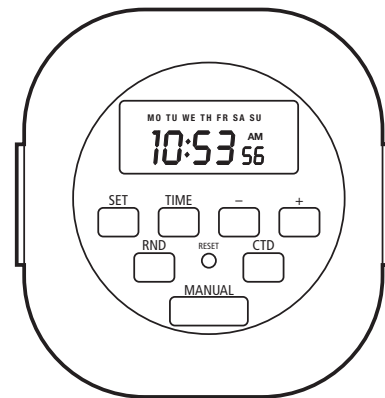


Figura 2



Figura 3



Cómo borrar programas

1. Oprima la tecla [+]. Utilice las teclas [+] o [-] para seleccionar el evento de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN (ON/OFF) que desea borrar.
2. Oprima la tecla SET (ajuste) para seleccionar el evento. Oprima la tecla MANUAL para borrar el ajuste de programación.
3. Al finalizar, oprima la tecla TIME (hora) para regresar al día y hora actuales.

Ajuste de Activación/Desactivación (On/Off) de la cuenta regresiva

1. Oprima la tecla [-]. La pantalla aparecerá según se muestra en la Fig. 3, indicando la programación "CTD" (cuenta regresiva) del ajuste de la cuenta regresiva del temporizador.
2. Oprima la tecla SET (ajuste). Utilice las teclas [+] o [-] para seleccionar las horas.
3. Oprima nuevamente la tecla SET (ajuste). Utilice las teclas [+] o [-] para ingresar los minutos.
4. Oprima nuevamente la tecla SET (ajuste). Utilice las teclas [+] o [-] para ingresar los segundos.
5. Oprima la tecla CTD (cuenta regresiva) para comenzar la cuenta regresiva, y oprima nuevamente la tecla CTD (cuenta regresiva) para detenerla.
6. Oprima la tecla TIME (hora) para mostrar la hora actual.

Conmutación aleatoria

Esta función puede utilizarse para encender y apagar lámparas y artefactos siguiendo un patrón aleatorio. Esta función es especialmente útil durante las vacaciones, porque hace parecer que hay gente en la casa. Oprima RND (función aleatoria). La pantalla muestra RND (función aleatoria) indicando que el programa aleatorio ha sido activado. Para desactivar la función aleatoria, oprima nuevamente RND (función aleatoria).

Anulación manual

La tecla de anulación manual puede utilizarse para alternar entre ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN (ON/OFF). Oprimir de forma repetida la tecla de anulación permite mostrar sucesivamente ON (activación), AUTO ON (activación automática), OFF (desactivación) y AUTO OFF (desactivación automática). Cuando aparece AUTO en pantalla, el dispositivo se encuentra en el Modo Temporizador y se ejecutarán todos los programas. Cuando no aparece AUTO en pantalla, el temporizador no ejecutará ningún programa hasta que la tecla de anulación se oprima y aparezca AUTO en pantalla.

Tecla de reajuste

Oprima la tecla RST (reajuste). Las funciones del temporizador serán entonces las funciones predeterminadas. Se perderá toda la información sobre las horas y la programación.

CAPACIDADES NOMINALES:

20 programas por semana
15 Amps, 1800 Vatios uso general
5 Amps, 600 Vatios tungsteno
120V~, 60Hz

Garantía limitada de un año

AmerTac™ garantiza que este producto está libre de defectos de material y mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de compra. Las obligaciones de AmerTac se limitan a reparar o cambiar la unidad defectuosa y son efectivas sólo si se devuelve en un lapso de un año a partir de la fecha de compra a AmerTac, 250 Boulder Drive, Breinigsville, PA 18031. La garantía no será válida si el daño es causado por mal uso o instalación inadecuada. En ningún caso AmerTac será responsable por daños consecuentes o incidentales relacionados en cualquier forma con este producto.

¿Preguntas? 201.661.9945

©2011 AmerTac™
Saddle River Executive Centre,
One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458
www.amertac.com
Hecho en China

Lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser la minuterie.

Caractéristiques :

- Prise double - contrôle deux appareils différents.
- Programmation sur 7 jours – heures D'ACTIVATION/DE DÉSACTIVATION (ON/OFF) différentes pour chaque jour de la semaine.
- Programmation aléatoire et à la minute près.
- Facile à installer – il suffit de brancher.
- Grand écran à affichage numérique.
- Réglages D'ACTIVATION/DE DÉSACTIVATION (ON/OFF) aléatoires – pour donner l'impression qu'une maison est occupée.
- Pile de secours – permet de préserver les réglages de programmation en cas de panne de courant. Permet de programmer la minuterie lorsqu'elle est débranchée.
- Touche de réglage manuel de priorité – annule de façon temporaire ou permanente la programmation en cours.
- Retard aléatoire – caractéristique évoluée permettant de démarrer/d'arrêter de façon aléatoire tous les programmes.

Processus de réglage :

- [+] ou [-]: Avance ou recule le réglage de l'heure.
- RND (fonction aléatoire d'activation/de désactivation) : Appuyer sur la touche de réglage aléatoire D'ACTIVATION/DE DÉSACTIVATION pour attribuer un retard aléatoire au début et à la fin des périodes D'ACTIVATION/DE DÉSACTIVATION (ON/OFF).
- RST (Fonction de réinitialisation) : Pour réinitialiser la minuterie, appuyer sur la touche réinitialiser au moyen d'un objet pointu (par ex. un crayon). (Réinitialiser la minuterie avant la première programmation d'heure.)
- CTD (fonction compte à rebours) : Le compte à rebours indique le temps restant avant la désactivation d'un appareil.
- MANUAL (manuel): Fonction de réglage manuel de priorité

Si la programmation est interrompue pendant plus de 10 secondes pendant le réglage de la minuterie, cette dernière revient automatiquement au mode de réglage par défaut. Les plages horaires préprogrammées seront gardées en mémoire.

Réglage de l'heure :

1. Si rien ne s'affiche à l'écran, brancher la minuterie dans une prise murale pour charger la pile pendant 1 heure.
2. Débrancher la minuterie pour commencer la programmation.
3. Appuyer sur la touche TIME (heure) et la maintenir enfoncée. Sélectionner un affichage sur 12 heures ou 24 heures.
4. Appuyer sur la touche SET (réglage) et la maintenir enfoncée.
5. Appuyer sur les touches [+] ou [-] pour sélectionner le jour actuel.
6. Appuyer à nouveau sur la touche SET (réglage) jusqu'à ce que l'heure clignote sur l'écran.
7. Appuyer sur les touches [+] ou [-] pour sélectionner l'heure (AM ou PM).
8. Appuyer à nouveau sur la touche SET (réglage) jusqu'à ce que les minutes clignotent sur l'écran.
9. Appuyer sur les touches [+] ou [-] pour sélectionner les minutes.
10. Appuyer une dernière fois sur la touche SET (réglage). L'heure est alors réglée.

Programmation des réglages d'activation/de désactivation (On/Off) (20 activités au maximum)

1. L'heure doit être réglée avant toute programmation des heures d'activation/de désactivation (ON/OFF).
2. Une fois que l'heure est réglée, appuyer sur la touche [+]. L'écran affiche les éléments présentés à la Figure 1, indiquant le réglage PROG1 ON (programmation 1 activée).
3. Appuyer sur la touche SET (réglage). Appuyer sur les touches [+] ou [-] pour sélectionner des blocs de jours.

Options disponibles :

- MO TU WE TH FR SA SU (lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche)
- Jours particuliers de la semaine
- MO TU WE TH FR (lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi) (jours en semaine uniquement)
- SA SU (samedi, dimanche) (fin de semaine uniquement)
- TH FR SA (jeudi, vendredi, samedi)
- MO TU WE (lundi, mardi, mercredi)
- TU TH SA (mardi, jeudi, samedi)
- MO WE FR (lundi, mercredi, vendredi)

4. Appuyer à nouveau sur la touche SET (réglage) pour sélectionner l'heure, en utilisant les touches [+] ou [-].
5. Appuyer à nouveau sur la touche SET (réglage) pour sélectionner les minutes, en utilisant les touches [+] ou [-].
6. Appuyer à nouveau sur la touche SET (réglage) puis appuyer sur la touche [+]. L'écran affiche les éléments présentés à la Figure 2, indiquant PROG1 OFF (programmation n° 1 de l'heure de désactivation)
7. Répétez les étapes 3 à 5 pour régler le(s) jour(s) et l'heure auxquels l'appareil doit se DÉSACTIVER.
8. Pour programmer d'autres cycles D'ACTIVATION/DE DÉSACTIVATION (ON/OFF) (20 activités au maximum), appuyer sur la touche [+]. Puis appuyer sur les touches [+] ou [-] et suivre les étapes 3 à 5 pour programmer toute nouvelle activité D'ACTIVATION/DE DÉSACTIVATION (ON/OFF). Une fois les étapes précédentes effectuées, appuyer sur la touche TIME (heure). L'heure actuelle s'affiche.



Figure 1

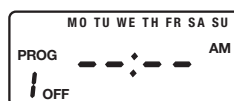
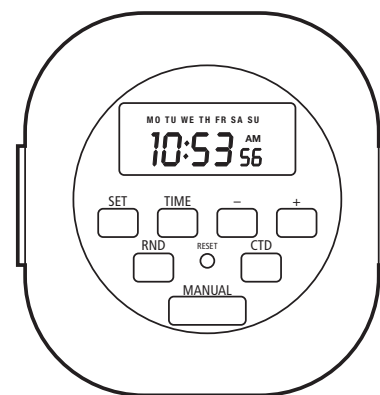


Figure 2



Figure 3



Supprimer des programmes

1. Appuyer sur la touche [+]. Utiliser les touches [+] ou [-] pour sélectionner l'activité d'activation/de désactivation à supprimer.
2. Appuyer sur la touche SET (réglage) pour sélectionner l'activité. Appuyer sur la touche MANUAL pour supprimer le réglage de programmation.
3. Une fois les étapes précédentes effectuées, appuyer sur la touche TIME (heure) pour revenir à l'heure et au jour actuels.

Réglage d'activation/de désactivation du compte à rebours

1. Appuyer sur la touche [-]. L'écran affiche les éléments présentés à la Figure 3, indiquant « CTD » (compte à rebours, soit la programmation du réglage du compte à rebours de la minuterie).
2. Appuyer sur la touche SET (réglage). Appuyer sur les touches [+] ou [-] pour sélectionner l'heure/les heures.
3. Appuyer à nouveau sur la touche SET (réglage). Utiliser les touches [+] ou [-] pour sélectionner les minutes.
4. Appuyer à nouveau sur la touche SET (réglage). Utiliser les touches [+] ou [-] pour sélectionner les secondes.
5. Appuyer sur la touche CTD (compte à rebours) pour commencer le compte à rebours, puis appuyer à nouveau sur la touche CTD pour arrêter le compte à rebours.
6. Appuyer sur la touche TIME (heure) pour afficher l'heure actuelle.

Fonction d'activation/de désactivation aléatoire

Cette fonction peut être utilisée pour activer et désactiver les lampes et les appareils ménagers selon un mode aléatoire. Cette fonction est particulièrement utile pendant les vacances, pour qu'une habitation semble occupée. Appuyer sur RND (fonction aléatoire). L'écran affiche RND indiquant à présent l'activation d'une programmation aléatoire. Pour désactiver la fonction aléatoire, appuyer sur RND (fonction aléatoire) à nouveau.

Fonction de réglage manuel de priorité

La touche de réglage manuel de priorité peut être utilisée pour effectuer une ACTIVATION ou une DÉSACTIVATION (ON ou OFF). Une pression répétée de la touche de réglage manuel de priorité permet d'afficher successivement ON (activation), AUTO ON (activation automatique), OFF (désactivation) et AUTO OFF (désactivation automatique). Lorsque la mention AUTO s'affiche, l'appareil est en mode minuterie et tous les programmes seront exécutés. Lorsque la mention AUTO ne s'affiche pas, la minuterie n'exécute aucun programme tant que la touche de réglage manuel de priorité n'est pas appuyée et que la mention AUTO s'affiche.

Touche de réinitialisation.

Appuyer sur la touche RST (réinitialisation). Les fonctions de la minuterie seront alors les fonctions par défaut. Toutes les informations concernant les heures et la programmation sont perdues.

CARACTÉRISTIQUES NOMINALES :

20 Programmes par semaine
15 A, 1 800 watts Utilisation générale
5 A, 600 watts tungstène
120 V ~, 60 Hz

Garantie limitée d'un an

AmerTac™ garantit ce produit contre tout défaut de matériaux et de main d'œuvre pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat. Les obligations d'AmerTac se limitent à la réparation ou au remplacement de tout article défectueux et s'appliquent seulement si l'article est retourné dans l'année de la date d'achat à AmerTac, 250 Boulder Drive, Breinigsville, PA 18031. AmerTac ne peut en aucun cas être tenue responsable pour des dommages consécutifs ou accessoires liés de quelque manière que ce soit à ce produit.

Questions? 201.661.9945

©2011 AmerTac™
Saddle River Executive Centre,
One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458
www.amertac.com
Fabriqué en Chine